



Consulenza e informazioni
sui temi della migrazione e dell'integrazione

ITALIENISCH

Consulenza

Offriamo consulenza e informazioni gratuite in diverse lingue per migranti, operatori specializzati e cittadini svizzeri delle regioni Berna-Altipiano svizzero, Emmental ed Alta Argovia sui temi della migrazione e dell'integrazione.

Forniamo i nostri servizi operando come punto di contatto per l'integrazione per conto del GSI (direzione della sanità, degli affari sociali e dell'integrazione) del Cantone di Berna.

Il nostro è uno dei quattro punti di contatto per l'integrazione del Cantone di Berna e forniamo consulenza anche ai migranti appena arrivati che ci vengono assegnati dal loro comune di residenza nel quadro della legge sull'integrazione (modello bernese).

Ci assumiamo inoltre incarichi a pagamento da parte di terzi (servizi sociali, APMA, etc.) nell'ambito della consulenza e del sostegno di persone singole, coppie e famiglie.

www.isabern.ch/beratung-information

Consulenza aperta

Settori di competenza

- Questioni di diritto della migrazione, ad esempio in materia di soggiorno, domicilio, naturalizzazione, ammonimenti/condizioni, commutazioni, allontanamenti, ricongiungimento familiare e casi di rigore, etc.
- Formazione e perfezionamento
- Lavoro
- Apprendimento della lingua e certificazioni linguistiche
- Unione domestica/matrimonio, famiglia e figli
- Salute
- Abitazione
- Assicurazioni sociali
- Finanze
- Rapporti con le autorità e funzionamento delle autorità
- Violenza, razzismo e discriminazione

Forniamo consulenza diretta nelle seguenti lingue: arabo, tigrino, farsi, spagnolo, italiano, francese, inglese e tedesco. Per tutte le altre lingue è possibile organizzare un servizio di traduzione.

L'obiettivo della consulenza è quello di trovare soluzioni orientate alle risorse assieme a coloro che la richiedono, agevolare l'accesso alle strutture ordinarie e ai servizi specializzati e promuovere le pari opportunità.

Tutti i consulenti sono soggetti all'obbligo di discrezione e alle disposizioni relative alla protezione dei dati.

Per un primo contatto oppure per richieste, domande, informazioni o triage, siamo disponibili con la nostra consulenza aperta in diverse sedi, dal lunedì al giovedì.

La prima consulenza si svolge nell'ambito di brevi sessioni dalla durata di circa 30 minuti. Per un'ulteriore consulenza, sostegno e chiarimenti verranno in seguito organizzati appuntamenti più lunghi.

Offriamo inoltre consulenza telefonica dal lunedì al giovedì e siamo raggiungibili anche via e-mail.

Ulteriori servizi di consulenza e sostegno

Consulenza nel quadro della legge sull'integrazione (modello bernese)

Dopo il primo colloquio nel loro comune di residenza, i migranti appena arrivati possono ricevere da noi una consulenza più approfondita.

Con i migranti appena arrivati eseguiamo una valutazione della situazione individuale e forniamo loro supporto nelle successive fasi dell'integrazione.

Consulenza/sostegno su incarico

Forniamo consulenza e sostegno alle persone per conto di terzi sulla base di un mandato scritto e di un chiarimento preliminare degli obiettivi, dei costi e dell'impegno previsto (ad es. sostegno alle famiglie).

Contatti e altre informazioni

isa – Servizio migrazione

Speichergasse 29
3011 Berna

031 310 12 72
beratung@isabern.ch
www.isabern.ch

Orari di apertura

isa Bern

Speichergasse 29, 3° piano
3011 Berna

Lunedì, mercoledì, giovedì	Ore 14–17	Consulenza aperta
Lunedì–giovedì	Ore 10–12	Consulenza telefonica al numero 031 310 12 72

Consulenza **via e-mail** all'indirizzo beratung@isabern.ch

isa Langenthal (c/o Interunido)

Murgenthalstrasse 11
4900 Langenthal

Martedì	Ore 14–16	Consulenza aperta
---------	-----------	-------------------